Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION **2023**

IODÁILIS – ARDLEIBHÉAL
ITALIAN – HIGHER LEVEL

(220 marc)
(220 marks)

DÉ LUAIN, 26 MEITHEAMH, MAIDIN, 9.30 – 12.00
MONDAY, 26 JUNE, MORNING, 9.30 – 12.00

UIMHIR AN IONAID	**CENTRE NUMBER**	
SCRÚDUIMHIR AN IARRTHÓRA	**CANDIDATE'S NUMBER**	

N.B. DON SCRÚDAITHEOIR AMHÁIN
N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

Roinn / Section	Marc / Mark
Triail Chluastuisceana / Aural	
A	
B	
C	1
	2
	3
Iomlán	
Bónas don Ghaeilge	
Móriomlán	

1. Iomlán na n-iomlán bun leathanaigh Total of end of page totals	
2. Móriomlán na gceisteanna dícheadaithe Aggregate total of all disallowed questions	
3. An Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2) Total mark awarded (1 minus 2)	
4. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí) Bonus mark for answering through Irish (if applicable)	
5. An Marc iomlán a bronnadh má tá Bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4) Total mark if Irish Bonus awarded (3 + 4)	

Nóta: Caithfidh an marc ag 3 thuas (nó 5 thuas má bronnadh Bónas don Ghaeilge) a bheith mar an gcéanna leis an marc sa bhosca **Móriomlán**.

Note: The mark in row 3 (or row 5 if an Irish Bonus is awarded) must equal the mark in the **Móriomlán** box.

Ní mór do na hiarrthóirí tabhairt faoi *gach roinn.*
Candidates should attempt *all sections*.

Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.
Extra paper is available if required.

Rinneadh coigeartuithe ar scrúdpháipéir 2022 d'fhonn aon chur isteach ar an bhfoghlaim a tharla de bharr COVID-19 a chúiteamh. D'fhéadfadh sé nach bhfuil an struchtúr agus an leagan amach céanna ar an scrúdpháipéar seo is a bhí ar scrúdpháipéir i mblianta eile roimhe nó ina dhiaidh seo.

The 2022 examination papers were adjusted to compensate for disruptions to learning due to COVID-19. This examination paper does not necessarily reflect the same structure and format as the examination papers of past or subsequent years.

ROINN A LÉAMHTHUISCINT SECTION A READING COMPREHENSION

Sliocht Iriseoireachta (60 marc) **Journalistic Passage (60 marks)**

Influencer, mestiere nuovo e affascinante

1. L'influencer è una persona riconosciuta come esperta di un determinato argomento; è in grado di influenzare scelte d'acquisto, politiche o decisionali di altre persone e gode, nella vita reale e/o in quella virtuale, di autorevolezza. L'influencer è un'/un "opinion leader" dotata/o di carisma, autorevolezza, competenza, capacità di coinvolgimento e persuasione. Il suo compito è influenzare i propri followers sui diversi social network (YouTube, Twitter, Instagram, Pinterest …). Ogni influencer si costruisce una reputazione sulla rete e sui social media grazie alla sua competenza in un particolare ambito come moda, viaggi, cucina, fitness, diventando così un personaggio di riferimento nel proprio settore. Il guadagno, quando comincia ad arrivare, viene dalla diffusione di messaggi promozionali per conto di aziende e brand in cambio di una ricompensa.

2. Ma come si diventa influencer? Sicuramente alle doti personali di convincimento bisogna aggiungere una serie di regole da seguire in modo più o meno scrupoloso. Il punto di partenza è essere appassionati di qualcosa, di un argomento di cui diventare esperti grazie ad uno studio approfondito. È anche necessario frequentare gruppi tematici creando nuove relazioni con altre/i influencer del settore, aprire un blog personale da aggiornare quotidianamente e da pubblicizzare in modo opportuno, creare contenuti di successo cercando di coinvolgere il pubblico e condividere tali contenuti sul web. Infine, non bisogna dimenticarsi di vivere nel reale, e cioè non perdere mai l'occasione di partecipare ad eventi e incontri sull'argomento.

3. Ma praticamente cosa si deve fare per raggiungere l'obiettivo di influenzare le scelte e le decisioni di altri? Si potrebbe partire dicendo che le/gli influencer sono blogger, content creators, youtubers, instagrammers, persone che realizzano video, fanno fotografie, e postano in modo regolare contenuti di qualità nei vari canali come i blog, i social media e siti web e poi interagiscono con utenti e followers attraverso le chat e i post. L'attività principale comunque resta quella di creare e pubblicare contenuti tenendo presente che questa non può e non deve essere un'attività improvvisata. Si rischierebbe di non essere credibili e quindi di non avere "seguaci". Perciò l'influencer prepara attentamente una strategia e un vero e proprio piano di pubblicazione e condivisione dei contenuti. Per far questo sceglie la migliore tipologia di contenuto a seconda della tematica tra immagini, video, articoli, consigli o semplici informazioni e poi crea il contenuto scattando foto, realizzando video oppure scrivendo post o articoli.

4. Fatto questo, deve scegliere il momento opportuno per pubblicare il nuovo contenuto, quello che riuscirà a garantire il massimo seguito di pubblico. Il passo successivo è quello di condividere sul web il nuovo post stimolando la partecipazione dei followers e catturando l'interesse di nuovi utenti. Ma il lavoro dell'influencer non finisce qui. È necessario infatti analizzare i risultati ottenuti nei diversi canali monitorando i commenti, le condivisioni, il numero di visualizzazioni, il numero di click. Questo infatti rappresenta un modo efficace per valutare l'impatto della strategia comunicativa utilizzata, osservando i risultati e apportando le modifiche più opportune.

Adattato da www.ilpuntoquotidiano.it

Rispondete in italiano alle domande 1, 2, 3, 4.

1. *(a)* Riferendovi alla **prima** sezione, cosa fa l'influencer per diventare un personaggio di riferimento nel proprio settore?

_____

(b) In che cosa consiste il guadagno dell'influencer?

_____

2. *(a)* Riferendovi alla **seconda** sezione, spiegate qual è la prima qualità per diventare influencer.

_____

(b) Cosa vuol dire *vivere nel reale* per un'/un influencer?

_____

3. *(a)* Riferendovi alla **terza** sezione, spiegate **con le vostre parole** perché l'influencer non può improvvisare.

_____

(b) Spiegate come l'influencer crea i suoi contenuti.

_____

4. *(a)* Riferendovi alla **quarta** sezione, come fa l'influencer a garantirsi il *massimo seguito di pubblico*?

_____

(b) Nella **quarta** sezione, trovate due verbi al gerundio.

(i)_____ (ii) _____

5. Freagair an cheist seo a leanas i nGaeilge.
Ag féachaint duit ar an sliocht, tabhair breac-chuntas ar a mbíonn le déanamh ag duine le bheith ina t(h)ionchaire rathúil. Luaigh pointe tosaithe (pointe **amháin**), rudaí is gá a dhéanamh (**dhá** phointe) agus botúin le seachaint (pointe **amháin**).

5. Answer the following question in English.
Looking at the article, outline how one becomes a successful influencer in terms of a starting point (**one** point), things that need to be done (**two** points), and mistakes to be avoided (**one** point).

- **Pointe tosaithe/Starting point**

  _____

- **Rudaí is gá a dhéanamh/Things to be done**

  1. _____

  2. _____

- **Botúin le seachaint/Mistakes to be avoided**

  _____

ROINN B (60 marc)	SECTION B (60 marks)
Freagair 1 nó 2 nó 3	Answer 1 or 2 or 3

1 **Sliocht Liteartha (neamhfheicthe)**

Léigh an sliocht seo a leanas agus freagair na ceisteanna a ghabhann leis.

1 **Literary Passage (unseen)**

Read the following passage and answer the accompanying questions.

La babysitter (Giulia Sara Miori)

1. Emma entrò in casa e accese la luce. Osservò le pareti bianche, il letto rifatto con cura, il tavolo di legno scadente, e pensò che quella stanza era anonima almeno quanto lei. Aprì il frigo: una mela, una bottiglia di latte, un pezzo di formaggio. Da quando era andata a vivere da sola non cucinava mai. Faceva la spesa di rado e stava molto attenta a comprare solo prodotti in offerta. Per il resto, si limitava a qualche spuntino consumato velocemente al bar dell'università. Pensava che a Milano si sarebbe fatta un sacco di amici; invece quasi tutti gli studenti vivevano fuori città, per cui era difficile che si fermassero dopo le lezioni o che fossero interessati a dei rapporti poco più che superficiali. Emma, dal canto suo, non era mai stata molto espansiva.

2. Quando vide l'annuncio, pensò subito che facesse al caso suo. Aveva bisogno di soldi, e l'idea di fare la babysitter non le dispiaceva. Non aveva mai pensato alla possibilità di avere figli suoi, e del resto era troppo giovane, ma i bambini degli altri li trovava adorabili; le bambine, soprattutto. La guardavano sempre con gli occhi sgranati e si era sempre chiesta il perché. Forse erano i suoi capelli biondi pieni di boccoli, o forse il modo in cui si truccava (rossetto rosso, eyeliner, una generosa passata di blush color pesca sulle guance) [...]

3. Emma lesse l'annuncio altre due volte, per essere sicura di aver capito bene. Offrivano vitto e alloggio e, visto che i soldi scarseggiavano, le pareva sensato approfittarne. Se l'avessero presa, avrebbe avuto tutto il tempo per studiare. La bambina aveva dieci anni, e senz'altro si trattava di piccole incombenze quotidiane: accompagnarla a scuola, andare a prenderla, prepararle da mangiare se occorreva, aiutarla a fare i compiti; nulla di troppo impegnativo, insomma. Emma prese il telefono e compose il numero. Dall'altra parte, però, a rispondere fu la voce registrata di una bambina: *Famiglia De Gregorio. Lasciate un messaggio.*

Emma esitò, ma poi si schiarì la voce e si fece forza: «Mi chiamo Emma» disse, «ho letto l'annuncio per il lavoro da babysitter e sono molto interessata. È possibile fissare un colloquio? Grazie». Emma era già sotto le coperte da qualche minuto, quando il telefono squillò. La chiamata veniva da un numero sconosciuto. Normalmente non avrebbe risposto, ma qualcosa le suggerì che poteva avere a che fare con l'annuncio.

4. «Ciao Emma.» Era la voce di una bambina.

«Chi parla?»

«Hai lasciato tu il messaggio in segreteria?»

«Ma... è per il lavoro?»

«Puoi venire adesso?»

Emma guardò l'orologio sulla parete: erano le undici e mezza. «Non saprei. È un po' tardi.»

La voce dall'altra parte del telefono non disse niente.

«Pronto?» disse Emma.

«Puoi venire adesso?»

«Ma è per il colloquio?»

«Sì.»

Cos'era, uno scherzo?

«Allora puoi venire?» domandò la bambina.

Presa dal panico, Emma riattaccò il telefono. Non era normale che una bambina le telefonasse a quell'ora. Doveva esserci una spiegazione, eppure Emma non si sentiva affatto tranquilla. Si alzò e controllò se la porta era chiusa a chiave. Poi si rimise sotto le coperte, indecisa sul da farsi.

Rispondete in italiano alle domande 1, 2, 3, 4.

1. Riferendovi alla **prima** sezione, spiegate **con le vostre parole** cosa impariamo su Emma.

_____

_____

_____

2. *(a)* Riferendovi alla **seconda** sezione, spiegate **con le vostre parole** perché Emma pensa che questo lavoro vada bene per lei.

_____

(b) Perché le bambine guardano Emma con gli occhi sgranati, probabilmente?

_____

3. *(a)* Riferendovi alla **terza** sezione, perché questo lavoro sarebbe ideale per Emma?

_____

_____

(b) Secondo Emma come sarà il lavoro? _____

4. *(a)* Riferendovi alla **quarta** sezione, descrivete le circostanze della telefonata.

(i) _____

(ii) _____

(b) L'espressione *si rimise sotto le coperte* significa che Emma
(*Mettete un cerchio intorno al numero giusto*)

(i) chiede aiuto (ii) torna a letto (iii) rimane indifferente

5. **Freagair an cheist seo a leanas i nGaeilge.** Cad a fhoghlaimímid ón sliocht faoi shaol Emma in Milan? Tabhair breac-chuntas ar dhá chúis a bhféadfadh sí a bheith míshásta (**dhá** phointe), ar na hábhair ghinearálta imní atá aici (pointe **amháin**) agus an fhreagairt a bhain an glao aisti (pointe **amháin**).

5. **Answer the following question in English.** Looking at this passage, what do we learn about Emma's life in Milan? Outline possible reasons why she could be dissatisfied (**two** points), her general concerns (**one** point), and her reaction to the phone call (**one** point).

- **Cúis le bheith míshásta/Reason to be dissatisfied**_____

  _____

- **Cúis le bheith míshásta/Reason to be dissatisfied**_____

  _____

- **Ábhar imní/Concern**_____

  _____

- **Freagairt i ndiaidh an ghlao/Reaction to phone call**_____

  _____

NÓ

2 **Sliocht Liteartha as Úrscéal Dualgais Freagair A nó B.**

A. Léigh an sliocht seo agus freagair na ceisteanna a ghabhann leis.

OR

2 **Literary Passage from Prescribed Novel Answer A or B.**

A. Read this passage and answer the accompanying questions.

Bianca come il latte, rossa come il sangue
(Alessandro D'Avenia)

Entra il Sognatore. Non ci posso credere. Un professore che va a trovare un alunno in ospedale. Anzi, un supplente. Mi sento un re che tocca il cielo con un dito, o qualcosa del genere. Il Sognatore si siede accanto al letto e mi racconta della scuola. Le interrogazioni, i compiti e qualcosa sul programma. Ormai siamo agli sgoccioli, le vacanze di Natale stanno per arrivare. Sulla lavagna sono comparsi i festoni argentati e Barba, il bidello con un barbone tanto lungo e folto che ci si potrebbero appendere le palle di Natale e le lucette, ha preparato il suo albero mezzo stecchito. Me l'immagino, mi spiace non essere lì, in uno di quei rari momenti in cui la scuola diventa divertente.

Il Sognatore mi racconta che anche lui quando aveva la mia età si è spaccato un braccio giocando a calcio. Mi fa vedere la cicatrice che gli è rimasta dopo l'operazione. Io per fortuna non mi sono dovuto operare e non ero cosciente quando mi hanno rimesso a posto l'osso. Quanto dolore ti risparmi dormendo. Il problema è quando ti svegli.

Comunque il Sognatore è proprio divertente, perché ti racconta le cose come farebbe uno qualunque. Cioè, lui è normale. Ha una vita come la mia. Mi racconta anche una barzelletta, che non fa ridere, ma io faccio finta perché non ci resti male. Mi chiede come va con il mio sogno e io gli spiego il punto a cui sono arrivato. E gli dico che tutto è andato in frantumi con l'incidente e poi non so se voglio continuare, perché ogni volta che mi ci metto succede qualcosa di male: prima Beatrice, ora io. Il Sognatore sorride e mi dice che questo fa parte dei sogni veri.

"I sogni veri si costruiscono con gli ostacoli. Altrimenti non si trasformano in progetti, ma restano sogni. La differenza fra un sogno e un progetto è proprio questa: le bastonate, come nella storia di mio nonno. I sogni non sono già, si rivelano a poco a poco, magari in modo diverso da come li avevamo sognati..."

Il Sognatore sta dicendo che sono fortunato a stare a letto con la schiena rotta! Non gli credo e glielo dico. "Non avevo dubbi."

Ridiamo. Però lui mi spiega che se sto in quel letto è perché stavo facendo qualcosa di speciale, stavo realizzando il mio sogno portando la lettera. E se un sogno ha così tanti ostacoli vuol dire che è quello giusto.

Gli brillano gli occhi. Quando lo saluto, mi sbaglio e lo chiamo Sognatore. Ride e aggiunge che lo sa che lo chiamo così. Se ne va e io mi mordo le labbra perché al Sognatore va bene tutto, anche i soprannomi. Chi l'ha detto che per avere autorità bisogna essere antipatici?

La visita del prof mi ha messo di buonumore: ho voglia di uscire da qui, di cenare con mamma e papà, portare Terminator a pisciare, suonare con Niko, studiare con Silvia, baciare Beatrice... Ma in fondo in fondo il Sognatore mi fa anche un po' incazzare perché... mi fa rabbia ammetterlo... io voglio essere come un supplente sfigato di storia e filo.

Rispondete in italiano alle domande 1, 2, 3, 4.

1. *(a)* Come reagisce Leo quando entra il Sognatore?

(i)_____

(ii)_____

(b) Menzionate **due** cose che ci fanno capire che le vacanze di Natale stanno arrivando.

(i) _____

(ii)_____

2. *(a)* Cosa è successo al Sognatore quando aveva l'età di Leo?

_____

(b) Secondo Leo, com'è la barzelletta del Sognatore?

_____

3. *(a)* Perché Leo non sa se vuole continuare con il suo sogno?

_____

(b) Cosa dice il Sognatore riguardo i sogni veri?

_____

_____

4. *(a)* Perché, secondo il Sognatore, Leo sta in quel letto?

_____

(b) Cosa non vorrebbe ammettere Leo?

_____

5. Freagair an cheist seo a leanas i nGaeilge.
Ag féachaint duit ar an sliocht seo, cén dearcadh atá ag Leo ar *il Sognatore* (**trí** phointe)? Cén tábhacht a bhaineann leis an sliocht seo i gcomhthéacs an úrscéil ina iomláine (pointe **amháin**)?

5. Answer the following question in English.
Looking at this passage, how does Leo view *il Sognatore* (**three** points)? Why is this passage important in the context of the novel as a whole (**one** point)?

- **Dearcadh Leo/Leo's view**_____
- **Dearcadh Leo/Leo's view**_____
- **Dearcadh Leo/Leo's view**_____
- **I gcomhthéacs an úrscéil/In the context of the novel** _____

_____

NÓ

B. Léigh an sliocht seo agus freagair na ceisteanna a ghabhann leis.

OR

B. Read this passage and answer the accompanying questions.

A ciascuno il suo (Leonardo Sciascia)

Quando l'ombra di Mercuzio Spanò già toccava il muro del castello dei Chiaramonte, che era dall'altro lato della piazzetta, il farmacista era così assorto nei suoi pensieri che a don Luigi Corvaia sembrò addormentato. Gli gridò "Sveglia!" e il farmacista ebbe un soprassalto [...] e decise di dare subito la notizia a don Luigi, così ci avrebbe pensato lui a darla ad ogni amico che sarebbe arrivato. "Ho ricevuto una lettera anonima" disse.

"Una lettera anonima?".

"Di minaccia" e si alzò per andare a prenderla.

La reazione di don Luigi a leggere quelle due righe tremende fu prima un "Cristo!" e poi "È uno scherzo". Il farmacista convenne che era uno scherzo: uno scherzo sì, ma forse con un certo scopo.

"E che scopo?".

"Di tenermi lontano dalla caccia".

"Eh sì, può essere: voi cacciatori siete capaci di tutto" disse don Luigi che della caccia riprovava le irragionevoli spese e fatiche, pur apprezzando la pernice in brodo e il coniglio all'agrodolce.

"Non tutti" precisò il farmacista.

"Certo certo: ogni regola ha le sue eccezioni. Ma tu sai di che cosa sono capaci certuni: la polpetta con la stricnina al cane, la schioppettata tirata al cane dell'amico invece che al coniglio che il cane sta inseguendo... Cornuti: e che vi fa, il cane? Buono o cattivo, il cane fa il cane. Se avete coraggio, dovete prendervela col padrone".

"Non è la stessa cosa" disse il farmacista che certe vampate d'invidia, nei riguardi dei cani altrui, aveva avuto occasione di provarle: mai però, beninteso, fino al punto di vagheggiarli morti. "Per me è la stessa cosa: uno che è capace di ammazzare un cane a freddo, sarà capace di ammazzare un cristiano come dicesse un padrenostro". Ma aggiunse: "Forse perché non sono un cacciatore".

Discussero della psicologia dei cacciatori praticamente per tutta la serata: perché ad ognuno che arrivava ricominciavano il discorso dalla lettera anonima e finivano nell'ombrosa gelosia, invidia e peggio, di coloro che praticavano l'antico e nobile diporto della caccia. I presenti naturalmente esclusi: benché don Luigi Corvaia almanaccasse sospetti anche sui presenti, e per l'avvelenamento dei cani e per la lettera anonima. Ne scrutava le facce, infatti, con quei suoi occhietti acuti tra le palpebre grinzose. Il dottor Roscio, il notaro Pecorilla, l'avvocato Rosello, il professor Laurana, il farmacista stesso (che poteva essere l'avvelenatore non solo, ma anche l'autore della lettera, per darsi patente di cacciatore temibile): ad ognuno insomma, don Luigi era disposto ad attribuire tanta cattiveria quanta dalla propria mente educata alla diffidenza, al sospetto, alla malizia, segretamente distillava.

Concordarono tutti, comunque, nel giudizio che la lettera fosse da prendere come uno scherzo: maligno in ogni caso, e più se tendeva ad allontanare il farmacista dalla solenne giornata dell'apertura. E quando passò, come ogni sera, il maresciallo dei carabinieri, il farmacista era completamente disposto a stare allo scherzo, e perciò scherzosamente fingendosi in preda all'abbattimento e alla paura, gli rivolse la lagnanza che nel paese da lui tutelato una persona onesta, un buon cittadino, un buon padre di famiglia, venisse minacciato di morte come niente.

Rispondete in italiano alle domande 1, 2, 3, 4.

1. *(a)* Perché il farmacista sembra addormentato?

_____

(b) Per quale ragione il farmacista decide di dare subito la notizia a don Luigi?

_____

2. *(a)* Qual è la reazione di don Luigi quando legge la lettera anonima?

_____

(b) Che cosa pensa don Luigi della caccia?

_____

3. *(a)* Quale frase ci fa capire che la caccia è uno sport vecchio e speciale?

_____

(b) Cosa pensa don Luigi dei presenti?

_____

4. *(a)* Che cosa è disposto a fare il farmacista?

_____

(b) Trovate nel testo la parola che significa *"threatened/faoi bhagairt"*.

_____

5. Freagair an cheist seo a leanas i nGaeilge. Ag féachaint duit ar an sliocht, cad a fhoghlaimímid faoin litir a seoladh chuig Manno, an poitigéir (**trí** phointe)? Cad atá foghlamtha againn faoin litir chéanna faoi dheireadh an úrscéil (pointe **amháin**)?

5. Answer the following question in English. Looking at this passage, what do we learn about the letter sent to Manno, the pharmacist (**three** points)? What have we learned about the same letter by the end of the novel (**one** point)?

- **Litir/Letter**_____

  _____

- **Litir/Letter**_____

  _____

- **Litir/Letter**_____

  _____

- **Litir ag an deireadh/Letter at end**_____

  _____

  _____

3 **NÓ**

Aiste ar théacs dualgais

Freagair **A** nó **B** san Iodáilis nó sa Ghaeilge. Beifear ag súil le tagairtí agus le samplaí cruinne don úrscéal mar thaca le do chuid pointí.

3 **OR**

Essay on prescribed text

Answer **A** or **B** in Italian or in English. Accurate references and examples to the novel are expected in support of the points you make.

A. *Bianca come il latte, rossa come il sangue*

1. Cad iad na tréithe de chuid Beatrice a bhfaigheann Leo tuiscint orthu nuair a chuireann sé aithne uirthi ar deireadh? Déan plé agus bíodh tagairt agat do *Bianca come il latte, rossa come il sangue*.
Ní mór **trí** phointe ar a laghad a dhéanamh.

1. What are Beatrice's qualities that Leo discovers when he finally gets to know her? Discuss with reference to *Bianca come il latte, rossa come il sangue.*
At least **three** points to be made.

NÓ

2. San úrscéal *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, tá an chodarsnacht idir an dath bán agus an dath dearg suntasach. Déan plé agus bíodh tagairt agat don úrscéal.
Ní mór **trí** phointe ar a laghad a dhéanamh.

OR

2. In the novel *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, the contrast between the colour white and the colour red is significant. Discuss with reference to the novel.
At least **three** points to be made.

B. *A ciascuno il suo*

1. Déan plé ar an tuairim in *A ciascuno il suo* go rabhthas ag súil le bás Laurana ag deireadh an úrscéil.
Ní mór **trí** phointe ar a laghad a dhéanamh.

1. Discuss the view that, in *A ciascuno il suo*, Laurana's death at the end of the novel was to be expected.
At least **three** points to be made.

NÓ

2. Déan plé ar an tuairim nach gcuireann Il parroco di Sant'Anna ná Arciprete Rosello íomhá dhearfach den Eaglais ar fáil in *A ciascuno il suo*.
Ní mór **trí** phointe ar a laghad a dhéanamh.

OR

2. Discuss the view that neither Il parroco di Sant'Anna nor Arciprete Rosello provide a positive image of the Church in *A ciascuno il suo*.
At least **three** points to be made.

ROINN C SCRÍOBH NA TEANGA (100 marc)	SECTION C WRITING (100 marks)
Freagair gach ceann de na trí cheist.	Answer all 3 questions.

1. Aiste scríofa a bhaineann leis an léamhthuiscint (sliocht iriseoireachta). Freagair **trí** chuid ar bith as **(a)**, **(b)**, **(c)**, **(d)**, **(e).** (25 marc)

1. Written composition linked to reading comprehension (journalistic passage). Answer any **three** of parts **(a)**, **(b)**, **(c)**, **(d)**, **(e)**. (25 marks)

L'articolo parla di un mestiere che permette di influenzare le scelte di altre persone.

(a) Perché credete che sia possibile avere questo effetto sulle persone?
(b) Vi attira l'idea di poter diventare un personaggio di riferimento per altri? Perché?
(c) Quali sono le qualità che voi cercate in una/un buona/buon influencer?
(d) Spiegate se vi piacerebbe lavorare nel campo dei social media e perché.
(e) C'è un'/un influencer che voi seguite? Parlatene.

2. Aiste faoi Threoir. (25 marc)

D'imigh tú ar do chéad mhalartú teanga le déanaí agus d'fhan tú le teaghlach in Bologna. Bain úsáid as **sé** cinn ar bith de na smaointe thíos.

2. Guided Composition. (25 marks)

You recently went on your first language exchange and stayed with a family in Bologna. Use any **six** of the following ideas.

- Vacanze di Pasqua
- conoscere la famiglia italiana
- andare in giro per la città con la figlia/il figlio
- avere delle cose in comune
- difficoltà di comprensione
- aspetti positivi dell'esperienza
- scoprire Bologna
- un episodio divertente
- ultimo giorno della vacanza
- amici per la vita

3. Scríbhneoireacht Fhoirmiúil.
Roghnaigh *(a)* nó *(b).* **(50 marc)**

3. Formal Writing.
Choose either *(a)* or *(b).* **(50 marks)**

(a)

Siete appena ritornate/i da un corso di italiano in una nuova scuola di lingua in Italia. Scrivete alla scuola per dare il feedback dettagliato che vi ha chiesto. Riassumete i particolari del corso che avete seguito (il periodo, il livello, ecc.). Indicate due cose di cui siete molto soddisfatte/i e una che non vi è piaciuta tanto. Date anche la vostra opinione sulle attività extracurriculari e suggerite qualche cambiamento che si potrebbe fare per migliorare l'esperienza in futuro.

Mandate il feedback a *Italiano per tutti*
Viale Mazzini 24
47921 Rimini
Oppure a info@italianopertutti.it

NÓ / OR

(b)

Il prossimo inverno avete intenzione di fare una settimana bianca in Trentino con la vostra famiglia. Contattate "Visittrentino" per trovare l'offerta giusta per voi. Specificate le date del vostro soggiorno e il tipo di alloggio che è più adatto alle vostre esigenze. Chiedete informazioni sulle lezioni di sci. Chiedete inoltre se ci sono cose da fare e da vedere per chi non vuole sciare.

Scrivete a *Visittrentino*
Via Romagnosi 11
38122 Trento
Oppure a info@visittrentino.it

Is ceadmhach an leathanach seo a úsáid le haghaidh obair bhreise. Déan cinnte d'uimhir agus de pháirt na ceiste a chur go soiléir taobh le haon obair bhreise.	You may use this page for extra work. Make sure to label extra work clearly with the question number and part.

Is ceadmhach an leathanach seo a úsáid le haghaidh obair bhreise. Déan cinnte d'uimhir agus de pháirt na ceiste a chur go soiléir taobh le haon obair bhreise.	You may use this page for extra work. Make sure to label extra work clearly with the question number and part.

Acknowledgements

Images

Page 2:	Q1:	https://webstockreview.net/images/diversity-clipart-diverse-population-2.png
Page 16:	Q3(a):	https://www.ilgiornale.it/sites/default/files/styles/large/public/foto/2018/06/06/1528266120corso-italiano.jpg
	Q3 (b):	https://thumbs.dreamstime.com/b/ski-slopes-skiers-sunset-trentino-italy-136420658.jpg

Admhálacha

Íomhánna

Leathanach 2:	C1:	https://webstockreview.net/images/diversity-clipart-diverse-population-2.png
Leathanach 16:	C3(a):	https://www.ilgiornale.it/sites/default/files/styles/large/public/foto/2018/06/06/1528266120corso-italiano.jpg
	C3 (b):	https://thumbs.dreamstime.com/b/ski-slopes-skiers-sunset-trentino-italy-136420658.jpg

Copyright notice
This examination paper may contain text or images for which the State Examination Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with Section 53(5) of the *Copyright and Related Rights Act, 2000.*
Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Fógra Cóipchirt
D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt ina leith, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche measúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir Roinn 53(5) den *Acht um Chóipcheart agus Chearta Gaolmhara, 2000.*
Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríoch ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh nó úsáid neamhúdaraithe an scrúdpháipéir seo.

Scrúdú na hArdteistiméireachta –
Ardleibhéal

Iodáilis

Dé Luain, 26 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

Leaving Certificate Examination –
Higher Level

Italian

Monday, 26 June
Morning 9:30 – 12:00

Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION

2023

IODÁILIS – ARDLEIBHÉAL
ITALIAN – HIGHER LEVEL

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (80 marc)
LISTENING COMPREHENSION TEST (80 marks)

DÉ LUAIN, 26 MEITHEAMH – 12.10 go dtí 12.50
MONDAY, 26 JUNE – 12.10 to 12.50

UIMHIR AN IONAID
CENTRE NUMBER

SCRÚDUIMHIR AN IARRTHÓRA
CANDIDATE'S NUMBER

N.B. DON SCRÚDAITHEOIR AMHÁIN
N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

Roinn / Section	Marc / Mark
A	
B1	
B2	
B3	
Iomlán / Total	

Mura féidir leat an taifeadadh a chloisteáil gan dua, ardaigh do lámh ANOIS chun a chur in iúl don Fheitheoir nach mór an fhuaim a shocrú i gceart.
Ná cuir isteach ar imeachtaí na trialach féin uaidh seo amach.
Tá cead agat leithead iomlán an leathanaigh a úsáid do na freagraí i Roinn B.
If you have difficulty hearing the recording please raise your hand NOW to indicate to the Supervisor that the volume should be adjusted.
Once the test has started you must not interrupt.
You may use the full width of the page when answering Section B.

Rinneadh coigeartuithe ar scrúdpháipéir 2022 d'fhonn aon chur isteach ar an bhfoghlaim a tharla de bharr COVID-19 a chúiteamh. D'fhéadfadh sé nach bhfuil an struchtúr agus an leagan amach céanna ar an scrúdpháipéar seo is a bhí ar scrúdpháipéir i mblianta eile roimhe nó ina dhiaidh seo.

The 2022 examination papers were adjusted to compensate for disruptions to learning due to COVID-19. This examination paper does not necessarily reflect the same structure and format as the examination papers of past or subsequent years.

ROINN A SECTION A

Sa roinn seo cloisfidh tú ocht ráiteas nó mír nuachta san Iodáilis. Cloisfidh tú gach ceann díobh **faoi dhó**. Beidh sos gairid ann tar éis na chéad éisteachta. Roghnaigh an freagra is cuí, dar leat, ar gach ceist thíos agus cuir ciorcal timpeall ar an litir chuí chun do rogha a chur in iúl in gach cás.

In this section you will hear eight statements or news items in Italian. Each of these will be heard **twice**. After the first hearing there will be a short pause. Choose what you consider the most appropriate answer to each question below and indicate your choice by circling the appropriate letter in each case.

1. Tá an fógra

(a) faoi óstán

(b) faoi shiopa seodra

(c) faoi shiopa cístí

(d) faoi bhialann

1. The advertisement is about

(a) a hotel

(b) a jewellery shop

(c) a pastry shop

(d) a restaurant

2. Baineann an scannán le

(a) tuilte sa Veinéis

(b) déantúsaíocht gloine sa Veinéis

(c) stair na Veinéise

(d) tionchar na hollturasóireachta ar an Veinéis

2. The film is about

(a) flooding in Venice

(b) glass making in Venice

(c) the history of Venice

(d) the impact of mass tourism in Venice

3. Tá an cúrsa nua bunscoile

(a) faoin réalteolaíocht

(b) faoi dhea-bhéasa

(c) faoi theanga nua a fhoghlaim

(d) faoin timpeallacht

3. The new primary school course is about

(a) astronomy

(b) good manners

(c) learning a new language

(d) the environment

4. Cad atá á fhógairt ag an nGairdín Lusanna?

(a) bailiúchán nua plandaí

(b) turas treoraithe nua

(c) imeachtaí speisialta samhraidh

(d) dúnadh sealadach

4. The Botanic Garden is announcing its

(a) new collection of plants

(b) new guided tour

(c) special summer events

(d) temporary closure

5. Cén post atá á fhógairt san fhógra poist?

(a) garda tarrthála

(b) cúntóir siopa

(c) treoraí turas

(d) aistritheoir

6. I mí Iúil, beidh

(a) triomach agus teochtaí an-ard

(b) báisteach agus tuilte

(c) stoirmeacha toirní

(d) teochtaí níos fuaire ná an ghnáth-theocht

7. Is féidir le paisinéirí dearbhán a fháil

(a) do lascaine ar an gcéad eitilt eile acu

(b) do bhéile te agus deoch

(c) do shiopadóireacht saor ó dhleacht

(d) do lóistín in óstán

8. Tá an mhír nuachta

(a) faoin intleacht shaorga

(b) faoin bhfaisean

(c) faoin gcothú

(d) faoi ábhair athchúrsáilte

5. The job advertisement is for a

(a) life guard

(b) shop assistant

(c) tour guide

(d) translator

6. In the month of July there will be

(a) a drought and very high temperatures

(b) rain and flooding

(c) thunderstorms

(d) unusually cooler temperatures

7. Passengers can collect a voucher for

(a) a discount on their next flight

(b) a hot meal and drink

(c) duty-free shopping

(d) hotel accommodation

8. The news item is about

(a) artificial intelligence

(b) fashion

(c) nutrition

(d) recycled materials

ROINN B SECTION B

Tá trí chomhrá sa roinn seo. Cloisfidh tú gach comhrá díobh **trí** huaire: ó thús deireadh an chéad uair, ina dhiaidh sin ina mhíreanna le sosanna gearra inmheánacha, agus ansin, ar deireadh, ó thús deireadh arís.
Ba chóir na freagraí a scríobh **i nGaeilge** sna spásanna atá ann dóibh.

In this section there are three conversations. You will hear each conversation **three** times: first right through, then in segments with short internal pauses, and finally right through again. The answers should be written **in English** in the spaces provided.

Comhrá 1.
Comhrá idir Marco agus Maria

Dialogue 1.
Conversation between Marco and Maria

1. Cad leis a bhfuil Maria ag súil? Tabhair sonraí **iomlána**.

1. What is Maria looking forward to? Give **full** details**.**

_____

_____

2. Luaigh **trí** ghníomhaíocht is féidir leat a dhéanamh in *Le Cinque Terre*.

2. Mention **three** activities you can do in *Le Cinque Terre*.

(i)_____

(ii) _____

(iii)_____

3. Tabhair **dhá** shonra faoin mbrú.

3. Give **two** details about the hostel.

(i)_____

(ii)_____

4. Cad a deir Maria faoi bheith ag taisteal i gcarr? Tabhair sonraí **iomlána**.

4. What does Maria say about travelling by car? Give **full** details**.**

_____

_____

Comhrá 2.
Comhrá idir Max agus Anna

Dialogue 2.
Conversation between Max and Anna

1. Cad a tharla do Anna?
Tabhair sonraí **iomlána**

1. What happened to Anna?
Give **full** details.

_____

_____

2. Cé atá buartha faoi Anna?
Tabhair **dhá** shonra

2. Who is worried about Anna?
Give **two** details.

(i)_____

(ii)_____

3. Cad atá deacair do Anna?

3. What does Anna find difficult?

_____

4. Cén fáth a bhfuil Anna dóchasach go mbeidh sí in ann imirt sa chluiche ceannais?

4. Why is Anna hopeful that she will be able to play in the final?

_____

_____

Comhrá 3. **Agallamh le Sabrina Bellanova**	**Dialogue 3.** **Interview with Sabrina Bellanova**

1. Cad a rinne Sabrina in Éirinn?

1. What did Sabrina do in Ireland?

_____

_____

2. Cad a rinne Sabrina le sábháil don turas seo? Tabhair sonraí **iomlána**.

2. What did Sabrina do to save for this trip? Give **full** details.

_____

_____

3. Déan cur síos ar an gceantar ina raibh Sabrina ina cónaí. Tabhair **ceithre** shonra.

3. Describe the area where Sabrina lived. Give **four** details.

(i)_____ (ii) _____

(iii)_____(iv) _____

4. Ainmnigh **ceithre** náisiúntacht atá luaite.

4. Name **four** nationalities mentioned.

(i)_____ (ii) _____

(iii)_____(iv) _____

5. Cad a deir Sabrina faoi shosanna lóin? Tabhair sonraí **iomlána**.

5. What does Sabrina say about lunch breaks? Give **full** details.

_____

_____

6. Cad a rinne Sabrina ina ham saor? Tabhair sonraí **iomlána**.

6. What did Sabrina do in her free time? Give **full** details**.**

_____

_____

7. Cad a deir Sabrina faoi thorthaí agus glasraí in Éirinn. Tabhair sonraí **iomlána**.

7. What does Sabrina say about fruit and vegetables in Ireland. Give **full** details.

_____

_____

8. Cad a dhéanfaidh Sabrina i mí Iúil? Tabhair sonraí **iomlána**.

8. What will Sabrina do in July? Give **full** details.

_____

_____

Is ceadmhach an leathanach seo a úsáid chun nótaí a ghlacadh faoin dlúthdhiosca.	You may use this page to take notes on the CD.

Leathanach Bán
Blank Page

Scrúdú na hArdteistiméireachta – Ardleibhéal

Iodáilis

Dé Luain 26 Meitheamh
12:10 – 12:50

Leaving Certificate Examination – Higher level

Italian

Monday 26 June
12:10 – 12:50